











## 幕終會大林伯



# 日本は陸上四位 水上では再制覇

## 輝く金メダル六個

華かな第十一回オリンピック大会も十五日の水上最終戦で大體終幕となり。日本は水上最終日に二個の選手権を獲得、男子競泳では遂に優勝の月桂冠を獲得、之に陸上競技二種目、女子競泳一種の合計六個のタイトルを獲得した。日本は馬術競合競技において壯麗な閉会式行はれで閉ぢられたが、我が二國中選手権位は八位の好成績を挙げた。尤も入賞種目は陸上、水上だけで他は有望を博へられた競泳その他種目も全部入賞しなかつたが、陸上は得點順位は独、芬に次いで四位となり、水上も男子競泳は選手権獲得、得點で二位米国を断然し、水上日本の榮譽を守り、女子水上も又一の選手権獲得の偉業を樹てた。

## オリンピック 総決算

オリンピック競技は十九種目、百三十九選手権の多數に亘つて行われ、之に陸上競技二種目、女子競泳一種の合計六個のタイトルを獲得した。日本は馬術競合競技において壯麗な閉会式行はれで閉ぢられたが、我が二國中選手権位は八位の好成績を挙げた。尤も入賞種目は陸上、水上だけで他は有望を博へられた競泳その他種目も全部入賞しなかつたが、陸上は得點順位は独、芬に次いで四位となり、水上も男子競泳は選手権獲得、得點で二位米国を断然し、水上日本の榮譽を守り、女子水上も又一の選手権獲得の偉業を樹てた。

## 勝つたぞ日本！ 有難う、我選手

水上第七日

(續)

最終日の英雄は葉室、寺田兩君

のため万丈の氣を吐いた

女子四百米競泳決勝

1.オランダ  
2.新記録

4分46秒

勝利者(米)國(を)

抑へ地元軍の名譽を確保した、尤も大會一の呼物たる陸上では米芬に次ぎ、水上では日本洪洋に譲つてゐるが他の競技で優勝よく三十三の選手権を獲得、二位の米國の廿四選手権に對し壓倒的多数を獲得した、競技で優勝よく二位は別表通り、獨乙軍は最も多く得点で從來の断然第一位で從來の

オリンピックメダルは十九種目、百三十九選手権の多數に亘つて行われ、之に陸上競技二種目、女子競泳一種の合計六個のタイトルを獲得した。日本は馬術競合競技において壯麗な閉会式行はれで閉ぢられたが、我が二國中選手権位は八位の好成績を挙げた。尤も入賞種目は陸上、水上だけで他は有望を博へられた競泳その他種目も全部入賞しなかつたが、陸上は得點順位は独、芬に次いで四位となり、水上も男子競泳は選手権獲得、得點で二位米国を断然し、水上日本の榮譽を守り、女子水上も又一の選手権獲得の偉業を樹てた。

オリンピックメダル順位

金牌は選手権、銀牌は二等銅牌は三等

國名

1.オランダ  
2.新記録

3.イギリス(米)國(を)

4.ベルギー(和)

5.フランス(米)國(を)

6.オーストリア(和)

7.イタリア(和)

8.スウェーデン(和)

9.ノルウェー(和)

10.デンマーク(和)

11.オランダ(和)

12.スコットランド(和)

13.スコットランド(和)

14.スコットランド(和)

15.スコットランド(和)

16.スコットランド(和)

17.スコットランド(和)

18.スコットランド(和)

19.スコットランド(和)

20.スコットランド(和)

21.スコットランド(和)

22.スコットランド(和)

23.スコットランド(和)

24.スコットランド(和)

25.スコットランド(和)

26.スコットランド(和)

27.スコットランド(和)

28.スコットランド(和)

29.スコットランド(和)

30.スコットランド(和)

31.スコットランド(和)

32.スコットランド(和)

33.スコットランド(和)

34.スコットランド(和)

35.スコットランド(和)

36.スコットランド(和)

37.スコットランド(和)

38.スコットランド(和)

39.スコットランド(和)

40.スコットランド(和)

41.スコットランド(和)

42.スコットランド(和)

43.スコットランド(和)

44.スコットランド(和)

45.スコットランド(和)

46.スコットランド(和)

47.スコットランド(和)

48.スコットランド(和)

49.スコットランド(和)

50.スコットランド(和)

51.スコットランド(和)

52.スコットランド(和)

53.スコットランド(和)

54.スコットランド(和)

55.スコットランド(和)

56.スコットランド(和)

57.スコットランド(和)

58.スコットランド(和)

59.スコットランド(和)

60.スコットランド(和)

61.スコットランド(和)

62.スコットランド(和)

63.スコットランド(和)

64.スコットランド(和)

65.スコットランド(和)

66.スコットランド(和)

67.スコットランド(和)

68.スコットランド(和)

69.スコットランド(和)

70.スコットランド(和)

71.スコットランド(和)

72.スコットランド(和)

73.スコットランド(和)

74.スコットランド(和)

75.スコットランド(和)

76.スコットランド(和)

77.スコットランド(和)

78.スコットランド(和)

79.スコットランド(和)

80.スコットランド(和)

81.スコットランド(和)

82.スコットランド(和)

83.スコットランド(和)

84.スコットランド(和)

85.スコットランド(和)

86.スコットランド(和)

87.スコットランド(和)

88.スコットランド(和)

89.スコットランド(和)

90.スコットランド(和)

91.スコットランド(和)

92.スコットランド(和)

93.スコットランド(和)

94.スコットランド(和)

95.スコットランド(和)

96.スコットランド(和)

97.スコットランド(和)

98.スコットランド(和)

99.スコットランド(和)

100.スコットランド(和)

101.スコットランド(和)

102.スコットランド(和)

103.スコットランド(和)

104.スコットランド(和)

105.スコットランド(和)

106.スコットランド(和)

107.スコットランド(和)

108.スコットランド(和)

109.スコットランド(和)

110.スコットランド(和)

111.スコットランド(和)

112.スコットランド(和)

113.スコットランド(和)

114.スコットランド(和)

115.スコットランド(和)

116.スコットランド(和)

117.スコットランド(和)

118.スコットランド(和)

119.スコットランド(和)

120.スコットランド(和)

121.スコットランド(和)

122.スコットランド(和)

123.スコットランド(和)

124.スコットランド(和)

125.スコットランド(和)

126.スコットランド(和)

127.スコットランド(和)

128.スコットランド(和)

129.スコットランド(和)

130.スコットランド(和)

131.スコットランド(和)

132.スコットランド(和)

133.スコットランド(和)

134.スコットランド(和)

135.スコットランド(和)

136.スコットランド(和)

137.スコットランド(和)



# NIPPAK SHIMBUN

Jornal Nipponico de maior circulação no Brasil

Anno XXII

S. Paulo — 8.a-feira 18 de Agosto de 1936

Num. 1.037

## Noticias e telegrammas do Nippon

(Serviço especial do NIPPAK SHIMBUN e dos jornais)

### NIPPAK SHIMBUN

PROPRIETARIO  
SACK MIURA  
DIRETOR  
Masaaki Udhara  
GERENTE  
Alfredo Takeuchi  
Redacção — Administração e Oficinas  
Rua da Liberdade, 144-A e 148  
Caixa Postal, 375  
Telephone 2-3926  
Endereço Telegráfico: "Nippak"  
SÃO PAULO — Brasil

Assinaturas  
PARA O BRASIL  
Por anno ..... 30.000  
Por semestre ..... 15.000  
Número avulso ..... 500  
PARA O EXTERIOR  
Por anno ..... 60.000

Annuncios  
Temos à disposição dos interessados  
uma fóbia completa de preços para  
annuncios nesta folha

### Resolvida satisfatoriamente a questão

#### do petróleo no Japão

Espera-se, em consequencia, a alta dos preços

Tokio, Julho — Conforme já tivemos a oportunidade de informar, há dois anos que o nosso ministerio do Commercio e Industria vinha enviando os seus esforços no sentido de convencer as companhias estrangeiras que operam em petróleo no nosso território, para fazerem depósitos obrigatórios aqui. Esses depósitos consistiam em prover do petróleo necessário para seis meses, no mínimo, afim de poder atender às necessidades de qualquer eventualidade. Após demoradas "demarches", as companhias americanas e inglesas resolveram acatar a obrigatoriedade, tendo iniciado de 1º do mês em curso. Assim é que cada uma das companhias tiveram que montar um stock permanente em nosso território de elevada gallonagem, cujo total alcança a cifra de 700 milhões de gallões, ou seja:

Um telegramma de Washington, da agência Havas, diz: — "Os relatórios agrícolas norte-americanos, demonstram a expansão continua das exportações brasileiras de algodão para o Japão.

### O algodão brasileiro e o americano, no mercado japonês

O algodão brasileiro continua a ser exportado para o mercado do Japão, causando pânico na bolsa americana de algodão.

Este ano, o Brasil já exportou para aquela paz 50.000 fardos de algodão, contra 20.000 em 1935.

Ao aumento da exportação brasileira corresponde a diminuição da exportação americana para o Japão, que este ano foi de 1.314.000 fardos contra 1.436.000, em 1935.

### Vão ser estudados importantes projectos

Tokio, 10 — O sr. Baba, ministro das Finanças do Japão, declarou à imprensa que os projectos de política nacional serão provavelmente submetidos a exame em reunião do gabinete, em princípios de setembro.

O projecto mais delicado é o que se refere à nacionalização das empresas eléctricas e a extensão do período obrigatório de educação primária.

De outra parte, o sr. Baba pretende incorporar no orçamento de 1937 o programa de revisão dos impostos.

### Acordo comercial com a Síria

Pelas últimas notícias transmitidas de Tokio pelo telegrapho sabe-se que foi realizado um acordo comercial entre a Associação de Exportadores Japoneses e o governo da Síria, tendo por base a reciprocidade.

### O orçamento do Ministerio do Ultra-Mar para 1937

Accusa um aumento de 15 milhões de yens, para novos empreendimentos

Tokio, Julho — Esteve reunido na residência do seu titular, o ministerio do Ultra Mar, afim de organizar a proposta orçamentaria para o exercício que inicia em abril de 1937. Dessa reunião resultou que a dotação proposta será num total de 35 milhões de yens, o que representa um aumento de 18 milhões de yens, destinados para os novos empreendimentos.

O serviço de colonização na Mandchúria está contemplando com 5 milhões de yens, que é a maior verba orçada, seguindo-se-lhe vários outros empreendimentos a serem feitos no exterior, inclusive os auxílios às indústrias de algodão e lã.

### 肥料、農具、農業用藥品

### 力ナカオで

Kanakao S/A

Rua Butantan, 2 — Tel. 8-2587 — Caixa, 2186 — S. Paulo

支店 (中央市場附近)

Rua Itapura de Miranda, 17 — São Paulo

Rua 1º de Agosto N°. 2-12 — Bauru

[相場表は木曜發行の本紙]

## O problema educativo no Japão

Do livro «JAPÃO»

### Continuação

### Para intensificar o intercâmbio commercial nippo-yankee

Será enviada uma missão económica nipônica aos E.E.U.U.

Tokio, Julho — A restrição feita à importação dos artigos nipo-nómicos por parte do governo de Washington vem tomando uma feição de conflito entre os dois países, situação que não devia durar, mas que pode agravar, se uma intervenção oportunista não forposta em execução. Sob a iniciativa do ministro Arita, da pasta do Exterior, estiveram reunidos em 2 de outubro, várias figuras de destaque do nosso mundo económico-financeiro, os quais ouviram a exposição feita pelo consul Sa-wada, de Nova York, ora em gozo de ferias no nosso país. Ficou assentada, dessa reunião, que seria organizada uma missão económica, composta das figuras de maior destaque do mundo económico-financeiro, as quais resolveram indicar para seu presidente o sr. Jukuro Monno, da Federação Económica do Japão.

Cada departamento é chefiado por um director e secretários.

Os factos não relacionados com qualquer destes departamentos são resolvidos pela Secretaria do Místerio

Educação. A sua jurisdição estende-se a todas as questões relativas à educação, arte, ciência, literatura e religião. Elle é a maior autoridade nestas matérias culturais. Existem porém diversos departamentos especializados, como de educação superior, educação geral, educação técnica, educação social, livros escolares e supervisão de estudantes. São em número de 6 estas secções especializadas no tocante ao sistema educativo. Uma outra secção especializada tem a seu cargo os assuntos religiosos. Nas escolas não é permitida, porém, qualquer interferência de carácter religioso. Esta proibição abrange grande parte das escolas, sendo a única exceção a residência do lord Okudaira de Buzen, em Teppozu. Realizou esta empreza no mesmo ano em que o Japão concluía tratados com cinco potências extrangeiras e procurou pôr-se em contacto com a civilização do ocidente.

Em virtude dos seus conhecimentos fez parte de diversas missões enviadas pelo Japão ao extrangeiro,

a primeira, em 1860, na comitiva de Kimura-Settsu-No-Kami, enviada aos Estados Unidos ainda sob o regime Tokugawa. No anno

existem ainda outros elementos auxiliares. Estão neste numero os superintendentes de escolas, encarregados de inspecionar o valor educativo do ensino por elas fornecido, os superintendentes de educação social, os supervisores de livros didáticos e os inspectores de higiene. Estes últimos têm a seu cargo a verificação das condições sanitárias do colégio.

Nos negócios políticos ou que se relacionam com a Dieta Imperial o ministro tem a cooperação de um vice-ministro parlamentar. Para os assuntos técnicos ha um vice-ministro de educação.

As escolas navaes, militares ou coloniais escapam à jurisdição desse Ministério.

(continua)

## A XI OLIMPIADA

### O Japão consagra-se, mais uma vez, campeão do mundo em natação

A nadadora brasileira Piedade Coutinho classificou-se em 5.º lugar

### Notícias diversas

Berlim - Radio — Os japoneses em cada prova classificaram-se que tinham absoluta certeza para a final conquistando na maioria das provas em 2.º, 3.º e 4.º

vinte e quatro nadadores de peito.

Foram trahidos pela sorte Yusa, Arai e Taguchi que tiveram que tiveram perante a vitória de Csik da Hungria que cobriu o percurso em 57' 6/10 tempo inferior ao record olympico conquistado por Arai numa das eliminatórias, que acabou em 57' 2/10.

São seis as provas olympicas de natação 100 metros "crawl" e costas, 200 metros nado de peito, 400 metros nado livre, 1.500 metros nado livre e o revezamento 4x200 metros livre.

Os japoneses não esperavam vencer os 100 metros nado de costa nas demais provas julgavam vencer.

Logo no inicio Csik da Hungria venceu os 100 metros nado livre em seguida os japoneses foram derrotados nos 400 metros nado livre pelo Medica (EE.UU.) e logo após o Kiefer dos Estados Unidos venceu os 100 metros nado de Costa.

O Japão consagrou-se campeão olympico graças as vitórias conquistadas no ultimo dia nos 200 metros nado de peito e 1.500 metros nado livre igualmente os 4x200 metros nado livre.

Foi uma vitória difícil para o Japão.

Qualitativamente o Japão venceu apenas 3 provas (200 metros nado de peito, 1.500 metros nado livre e o revezamento 4x200 metros) seguindo-se os Estados Unidos que venceu duas provas (100 metros nado de costa e 400 metros nado livre) e a Hungria que venceu os (100 metros nado livre).

Entretanto quantitativamente o Japão é o país insuperável em natação, visto que os 3 representantes

200 metros nado de peito:

1. Hamuro (J) 2'42" 5/10 (novo record olympico)

2. Sietas (Al) 2'42" 9/10

3. Koiks (J) 2'44" 2/10

4. Higgins (EE.UU.) 2'45" 2/10

5. Ito (J) 2'47" 6/10

6. Balke (Al) 2'47" 8/10

1.500 metros nado livre:

1. Terada (J) 19'13" 7/2

2. Medica (EE.UU.) 19'34"

3. Uto (J) 19'34" 5/10

4. Ishihara (J) 19'48" 5/10

5. Flanagan (E.U.) 19'54" 8/10

6. Leivers (Ing.) 19'57" 4/10

100 metros nado de costa:

1. Kiefer (EE.UU.) 1'5" 9/10 (novo record olympico)

2. Weghe (EE.UU.) 1'7" 7/10

3. Kiokawa (J) 1'8" 4/10

4. Drysdale (EE.UU.) 1'9" 4/10

6. Yoshida (J) 1'9" 7/10

5. Kojima (J) 1'10" 4/10

(4x100 metros feminino)

A prova final feminina 4x100

metros teve o seguinte resultado:

1. Hollanda 4'36" (record olympico)

2. Alemanha 4'36" 8/10

3. Estados Unidos 4'40" 2/10

4. Canadá 4'48"

5. Hungria 4'48"

6. Inglaterra 4'51"

1. Mastenbroek (Al) 5'26" 4/10

2. Hueger (D) 5'27" 5/10

3. Wijnard (EE.UU.) 5'27" 5/10

4. Peaty (EE.UU.) 5'32" 2/10

5. P. Coutinho (B) 5'32" 2/10

6. Kojima (J) 5'32" 2/10

Resultado dos 400 metros nado livre:

1. Mastenbroek (Al) 5'26" 4/10

2. Hueger (D) 5'27" 5/10

3. Wijnard (EE.UU.) 5'27" 5/10

4. Peaty (EE.UU.) 5'32" 2/10

5. P. Coutinho (B) 5'32" 2/10

6. Kojima (J) 5'32" 2/10

Piedade Coutinho, a maior figura brasileira em natação conseguiu um honroso 5.º lugar nos 400 mts. nado livre

Informações procedentes de Tokio dizem que as amostras de lã australiana da nova estação, chegadas a Yokohama, deve ser devolvida à Austrália, em vista das autoridades alfandegárias se terem recusado a receber-as, por falta da licença de importação, de acordo com o ultimo decreto japonês que estabelece essa praxe.

O Japão construiu um navio-escola para o Sian

No mês p. p. foi lançado a agua, no porto de Uraga, o navio-escola "Tachim", construído nos estaleiros do Japão por encomenda do governo do Sian.

A cerimónia do lançamento foi presidida pelo vice-ministro da Marinha, almirante Hasegawa, estando presentes ao acto o ministro do Sian, o chefe do Arsenal de Yokosuka, o director dos Estaleiros de Uraga e inúmeros chefes da marinha japonesa.

Executam-se com rapidez e perfeição na Secção de Obras do

"NIPPAK SHIMBUN"

Fabrica de Sacos de Papel para Armazéns, Bars e Confeitarias

Rua da Liberdade, 146 — Caixa, 375

Telephone, 2-3926 — SÃO PAULO

IMPRESSOS?

Executam-se com rapidez e perfeição na Secção de Obras do